

brennenstuhl®

Comfort-Line Funkschalt-Set Remote Control Set

RC CE1 3001 DE 3726 · RC CE1 0201 DE 3726

RC CE1 4001 DE 3726

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1–3 · D-72074 TübingenH. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheimlectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
www.brennenstuhl.com

DE Bedienungsanleitung

TECHNISCHE DATEN:

Funksteckdosen-Set	RC CE1 3001 DE 3726 RC CE1 4001 DE 3726 RC CE1 0201 DE 3726
Fernbedienung	RCT CE1 CR 3726
Batterien:	1x CR 2032, Lithium 3 V
Frequenzband:	433,05 MHz - 434,79 MHz
Funkfrequenz:	433,92 MHz
Max. Sendeleistung:	0 dBm
Reichweite:	ca. 25 m
Funksteckdose	RRC CE1 1011 IP20 DE 3726 RRC CE1 1011 IP44 DE 3726
Nennspannung:	230 V~, 50 Hz
Max. Schaltleistung:	4,35 A, 1000 W
Stand-by-Verbrauch:	< 0,7 W
Übertragungsfrequenz:	433,92 MHz
Schutzklasse:	I
Schutzgrad:	IP20 (RRC CE1 1011 IP20 DE 3726) IP44 (RRC CE1 1011 IP44 DE 3726)
Schaltlast:	wesentlich ohmsche Last
Schalteart:	einpolig, eine Last
Schaltgeschwindigkeit der Kontakte:	unabhängig von der Betätigung
Kodierung:	1,2
Schaltzyklen:	1E4 (10000)
Umgebungstemperatur:	T35 (0° bis 35 °C)
Stehspannung:	2500 V
Abschaltungsart:	µ (kleine Kontaktöffnung)
Verschmutzungsgrad:	2
Isolierstoffgruppe:	IIIA
Kriechstromfestigkeit:	PTI175
Glühdrahttemperatur:	650 °C - 850 °C
Betriebsart:	S1
Nicht ersetzbare Einbauschierung:	TSAH250V
Schaltgerät:	Relais
Überspannungskategorie:	II
Zwangskühlung:	Nicht erforderlich
EG-konform:	

SICHERHEIT

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Funkschalt-Set dient zum Ein- und Ausschalten von Lampen und Elektrogeräten. Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie die Geräte benutzen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Falls Sie die Geräte weitergeben, geben Sie die Bedienungsanleitung mit.

Grundlegende Sicherheitshinweise

- Keine Verbraucher anschließen, deren unbeaufsichtigtes Einschalten Brände (z.B. Bügeleisen) oder andere Schäden auslösen kann.
- Schalten Sie die Funksteckdosen nicht unkontrolliert und nicht ohne Aufsicht.
- Maximale Schaltleistung beachten.
- Nicht hintereinander stecken.
- Spannungsfrei nur bei gezeigtem Stecker.
- Funkschaltsteckdose RRC CE1 1011 IP20 DE 3726:** Nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet.
- Funkschaltsteckdose RRC CE1 1011 IP44 DE 3726:** Auch zur Verwendung im Freien geeignet. Der Spritzwasserschutz ist jedoch nur gewährleistet, wenn ein Stecker mit dem gleichen Schutzgrad (Kennzeichnung IPX4) angeschlossen wird.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in der Nähe des angeschlossenen Produktes angebracht, leicht zugänglich ist und das Produkt nicht abgedeckt betrieben wird.

Batteriehinweise

- ACHTUNG!** Batterie nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe.
- Dieses Produkt enthält Knopfzellen. Wenn eine Knopfzelle verschluckt wird, können schwere innere Verbrennungen innerhalb von gerade einmal 2 Stunden auftreten und zum Tode führen.
 - Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten.
 - Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, das Produkt nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
 - Sofort einen Arzt aufsuchen, wenn eine Batterie verschluckt wurde oder sich in einem Körperteil befindet.
 - Explosionsgefahr!
 - Nicht wieder aufladbare Batterien nicht versuchen aufzuladen.
 - Batterien nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen.
 - Batteriesäure, die aus einer Batterie austritt, kann zu Hautreizungen führen. Bei Kontakt die Flüssigkeit mit viel Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, Augen nicht reiben, sondern sofort gründlich mit Wasser ausspülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

Geräte vorbereiten

Hinweis: Die Funkschaltsteckdose immer direkt in die Wandsteckdose stecken.

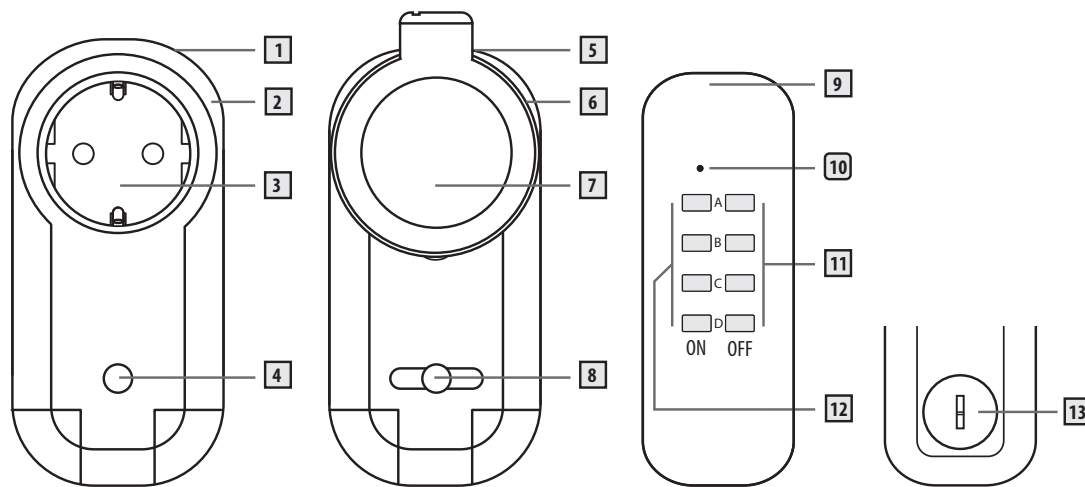
Fernbedienung vorbereiten

- Bringen Sie in der Nähe der Batteriefachabdeckung das im Lieferumfang enthaltene Klebeetikett mit Warnhinweis in ihrer Landessprache an.
- Die Knopfzelle liegt bereits im Batteriefach. Entfernen Sie den Kontaktstreifen, indem Sie das Batteriefach wie nachfolgend beschrieben öffnen.

Batterie ersetzen

ACHTUNG! Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung, indem Sie die Batteriefachabdeckung mit einer Münze oder einem Schraubendreher entgegen der Uhrzeigerichtung drehen und herausnehmen (open).
- Ersetzen Sie die Knopfzelle Typ CR 2032. Achten Sie auf die richtige Polarität (+ = oben).
- Legen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein und verriegeln Sie diese durch Drehen im Uhrzeigersinn (close).
- Drücken Sie eine der ON- / OFF-Tasten um zu prüfen, ob die Fernbedienung funktioniert; wenn ja, leuchtet die Betriebskontroll-Leuchte.



Zuweisung einer Taste der Fernbedienung (A, B, C oder D) zu einer Funkschaltsteckdose

- Drücken Sie die Taste an der Funkschaltsteckdose für ca. 3 Sekunden und lassen diese wieder los. Die Funktionsleuchte blinkt nun für ca. 30 Sekunden (Lernmodus).
- Drücken Sie während des Blinkens (Lernmodus) z.B. die ON-Taste A der Fernbedienung, um die Taste A der Funkschaltsteckdose zuzuordnen.
- Sobald die Funkschaltsteckdose vom Sender den gültigen Tastencode erhalten hat, leuchtet die Funktionsleuchte der Funkschaltsteckdose dauerhaft auf um anzuzeigen, dass der Lernvorgang erfolgreich war. **Hinweis:** Ohne erfolgreichen Lernvorgang wird der Lernmodus nach ca. 30 Sekunden abgebrochen und die Funktionsleuchte ausgeschaltet.
- Nach erfolgreichem Lernvorgang ist die Funkschaltsteckdose betriebsbereit. Sie können nun ein Gerät in die Steckdose einstecken und mit der Fernbedienung ein- und ausschalten (max. Wattangabe beachten). Die Funktionsleuchte signalisiert dabei den Schaltzustand der Funkschaltsteckdose.
- Um weitere Funkschaltsteckdosen zuzuordnen, ist Schritt 1 - 4 mit den gewünschten Tasten (A, B, C oder D) und Funkschaltsteckdosen zu wiederholen.

Hinweise:

- Zugeordnete Tastencodes bleiben dauerhaft gespeichert, auch wenn die Funkschaltsteckdose nicht am Netz angeschlossen ist.
- Um Störungen des Systems auszuschließen, stehen für die Fernbedienungen mehr als 65.000 zufällig gewählte Codierungen zur Verfügung.

Anwendungstipps:

- Durch Zuweisung mehrerer Empfänger nacheinander auf die gleichen Taste einer Fernbedienung können Gruppenschaltungen realisiert werden (auch alle Empfänger gemeinsam, entspricht einer Master-Taste).
- Durch Zuweisung mehrerer Fernbedienungen (mehrere Sets aus der gleichen Serie) nacheinander auf den gleichen Empfänger kann dieser alternativ von mehreren Fernbedienungen aus gesteuert werden.

Bitte beachten!

Einer Funkschaltsteckdose können bis zu 8 unterschiedliche Tastencodes zugeordnet werden. Der Versuch einen neunten Tastencode zuzuordnen wird verweigert (Funktionsleuchte blinkt schnell).

Löschen von Tastencodes Zuweisungen

Alle Tastencodes einer Funkschaltsteckdose löschen: Drücken Sie die Taste der entsprechenden Funkschaltsteckdose länger als 6 Sekunden. Die zugehörige Funktionsleuchte blinkt für ca. 3 Sekunden schnell auf und alle zugeordneten Tastencodes dieser Funkschaltsteckdose werden gelöscht. Danach erlischt die Funktionsleuchte und der Funkschaltsteckdose können neue Tastencodes zugeordnet werden.

Einen einzelnen Tastencode einer Funkschaltsteckdose löschen:

- Drücken Sie die Taste der entsprechenden Funkschaltsteckdose für ca. 3 Sekunden und lassen diese wieder los. Die Funktionsleuchte blinkt nun für ca. 30 Sekunden (Lernmodus).
- Drücken Sie während des Blinkens (Lernmodus) die zu löschende OFF-Taste der Fernbedienung, um diesen Tastencode aus der entsprechenden Funkschaltsteckdose zu löschen. Das Löschen wird mit schnellem Blinken für ca. 3 Sekunden quittiert.

Hinweis:

Die Funkschaltsteckdose bleibt anschließend weiterhin im Lernmodus der nach ca. 30 Sekunden abgebrochen wird.

Manuelles Schalten

Durch kurzes betätigen (kleiner 1 Sekunde) der Taste an der Funkschaltsteckdose kann diese manuell ein- bzw. ausgeschaltet werden. Die Funktionsleuchte signalisiert dabei den Schaltzustand der Funkschaltsteckdose.

REINIGUNG

Achtung! Gefahr durch elektrischen Schlag.

Vor dem Reinigen das Gerät vom Stromnetz nehmen. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel. Stellen Sie vor der nächsten Verwendung sicher, dass das Gerät vollständig getrocknet ist.

WARTUNG

Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Batterie auf Schäden.

ENTSORGUNG

Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG

Bedeutung des durchgestrichenen Mülltonnen-Symbols

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen, d.h. Altgeräte sind getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Nicht vom Altgerät umschlossene Altbatterien oder Akkumulatoren sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entfernt werden können, müssen vorher zerstörungsfrei entnommen und getrennt entsorgt werden. Ein Balken unter der Mülltonne bedeutet, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können diese aufgrund der Pflicht zur unentgeltlichen Rücknahme bei Vertreibern abgeben. Dies sind im Einzelnen:

- Größere Elektrofachmärkte (also Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m²).
- Lebensmittelläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
- Diese Händler müssen beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); dies gilt auch für Lieferungen nach Hause.
- Diese Händler müssen bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne dass dies an einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme).
- Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Großgeräte (eine Kantenlänge > 50 cm) gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Besitzer von Altgeräten können diese auch im Rahmen der durch öffentliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung sichergestellt ist.

Personenbezogene Daten

Alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten werden darauf hingewiesen, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Informationen in Bezug auf die Erfüllung der quantitativen Zielvorgaben nach § 10 Absatz 3 und § 22 Absatz 1 ElektroG

Entsprechende Informationen finden Sie beim Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit (BMU) unter:

<https://www.bmu.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete/>

WEEE-Registrierungsnummer

Unter der Registrierungsnummer **DE 82437993** sind wir bei der Stiftung Elektro-Altgeräte Register, Nordostpark 72, 90411 Nürnberg, als Hersteller von Elektro- und/oder Elektronikgeräten registriert.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde / Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, ansonsten bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, die Firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp RRC CE1 1011 IP20 DE 3726 und RRC CE1 1011 IP44 DE 3726 der Richtlinie 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter den folgenden Internetadressen verfügbar:

www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507030.pdf
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507040.pdf
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507050.pdf

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.de

GB User Manual

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Remote Control Set	RC CE1 3001 DE 3726 RC CE1 4001 DE 3726 RC CE1 0201 DE 3726
Remote control	RCT CE1 CR 3726
Batteries:	1x CR 2032, Lithium 3 V
Frequency band:	433.05 MHz - 434.79 MHz
Radio frequency:	433.92 MHz
Max. transmitting power:	0 dBm
Range:	approx. 25 m
Radio-controlled sockets	RRC CE1 1011 IP20 DE 3726 RRC CE1 1011 IP44 DE 3726
Rated voltage:	230 V~, 50 Hz
Breaking capacity:	4.35 A, 1000 W
Standby power consumption:	< 0.7 W
Transmission frequency:	433.92 MHz
Protection class:	I
Protection level:	IP20 (RRC CE1 1011 IP20 DE 3726) IP44 (RRC CE1 1011 IP44 DE 3726)
Switching load:	essentially resistive load
Switch type:	single-pole, single load
Operating rate of contacts:	independent from actuation
Encoding:	1,2
Switching cycles:	1E4 (10000)
Ambient temperature:	T35 (0° to 35 °C)
Surge withstand voltage:	2500 V
Shutdown type:	µ (small contact opening)
Pollution degree:	2
Insulation material group:	IIIA
Creeping current resistance:	PTI175
Glow wire temperature:	650 °C - 850 °C
Duty-type:	S1
Non-replaceable built-in protection:	TSAH250V
Switching device	Relay
Overvoltage category:	II
Forced cooling:	Not required
EC Conformity:	

SAFETY

Intended Use

The Remote Control Set is used to switch lamps and electronic devices on and off. Any other use is considered to be contrary to the intended use. The manufacturer will not be liable for damages resulting from any misuse. This device is not intended for commercial use.

User Manual

Please read this user manual in its entirety before using the devices. Retain this user manual and forward it to any future owner of the device.

Basic Safety Notes

- Do not connect any appliances that might cause fires (e.g., irons) or other damage if they are switched on unsupervised.
- Do not use the Remote Control Set in an uncontrolled manner or without supervision.
- Do not exceed the maximum switching capacity.
- Do not connect in series.
- De-energised only when unplugged.
- Radio controlled receiver RRC CE1 1011 IP20 DE 3726:** Suitable for use in closed rooms only.
- Radio controlled receiver RRC CE1 1011 IP44 DE 3726:** Also suitable for outdoor use. However, splash water protection is only guaranteed when used with a connector with the same protection level (designation IPX4).
- Make sure the socket is located near the product connected to it, is easily accessible and that the connected product is not covered while in use.

Battery instructions

- ATTENTION!** Do not ingest battery, risk of burns through hazardous substances.
- This product contains button cells. If a button cell is swallowed, severe internal burns may occur within just 2 hours, which may result in death.
 - Keep new and used batteries away from children.
 - If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
 - Seek immediate medical assistance if a battery has been swallowed or is in any part of the body.
 - Danger of explosion!
 - Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
 - Do not throw batteries into the fire or expose them to high temperatures.
 - Battery acid leaking from a battery may result in skin irritation. Rinse off the liquid with plenty of water in case of contact.
 - If the liquid comes in contact with your eyes, do not rub eyes, but rinse immediately with plenty of water and see a doctor at once.

Preparing the Devices

Note: Always plug the radio controlled receiver directly into a wall socket.

Preparing the remote control

- Affix the adhesive label with the warning in your native language, delivered with the product, near the battery compartment cover.

GERÄTE / DEVICES

Lieferumfang / Product Contents

Funkschalt-Set / Remote Control Set:	RC CE1 3001 DE 3726	RC CE1 0201 DE 3726	RC CE1 4001 DE 3726
Art.-Nr. / Item No.	1507040	1507030	1507050
Funkschaltsteckdose / Radio controlled receiver RRC CE1 1011 IP20 DE 3726	3	0	4
Funkschaltsteckdose / Radio controlled receiver RRC CE1 1011 IP44 DE 3726	0	2	0
Fernbedienung / Remote control RCT CE1 CR 3726	1	1	1
Batterie Typ / Battery type CR 2032	1	1	1
Bedienungsanleitung / User Manual	1	1	1
Klebeetiketten mit Warnhinweis für Fernbedienung / Adhesive warning label for remote control	1	1	1

Je nach Set sind folgende Teile im Lieferumfang enthalten:
Depending on the set, the following products are included in the package:

GERÄTEÜBERSICHT

- Funkschaltsteckdose
RRC CE1 1011 IP20 DE 3726
- Stecker
- Steckdose
- Taste/Funktionsleuchte
- Funkschaltsteckdose
RRC CE1 1011 IP44 DE 3726
- Stecker
- Steckdose mit Klappdeckel
- Taste/Funktionsleuchte
- Fernbedienung
- Funktionsleuchte
- Tasten OFF (A,B,C,D)
- Tasten ON (A,B,C,D)
- Batteriefach 1 x CR 2032:
+ oben (sichtbar)

DEVICE OVERVIEW

- Radio controlled receiver
RRC CE1 1011 IP20 DE 3726
- Plug
- Socket
- Button/function light
- Radio controlled receiver
RRC CE1 1011 IP44 DE 3726
- Plug
- Socket with hinged cover
- Button/function light
- Remote control
- Function light
- OFF buttons (A, B, C, D)
- ON buttons (A, B, C, D)
- Battery compartment
1 x CR 2032:
+ at the top (visible)

- The button cell is already in the battery compartment. Remove the contact strip by opening the battery compartment as described below.

Replace the battery

ATTENTION! Risk of explosion if the battery is replaced incorrectly. Only replace with the same or an equivalent battery type.

- Open the battery compartment on the reverse of the remote control by rotating the battery compartment cover anti-clockwise with a coin or a screwdriver and removing it (open).
- Replace the button cell, type CR 2032. Make sure the polarity is correct (+ = facing up).
- Replace the battery compartment cover and close it by rotating it clockwise (close).
- Press one of the ON/OFF buttons to check whether the remote control works; if it does, the remote control lamp will light up.

Assigning a remote control button (A, B, C or D) to a radio controlled receiver.

- Press the desired button on the radio controlled receiver and hold for about 3 seconds before releasing it. The function light will flash for about 30 seconds (learning mode).
- While the light is flashing (learning mode), press, e.g., ON button A on the remote control to assign button A to the radio controlled receiver.
- As soon as the radio controlled receiver receives a valid button code from the sender the function light stops flashing and stays lit to indicate learning was successful.
Note: If the learning process fails, learning mode will stop after about 30 seconds, and the function light will switch off.
- The radio controlled receiver is ready for use after a successful learning process. You may now plug a device into the socket and switch it on and off using the remote control (observe max. allowable wattage). The function light indicates the switching state of the radio controlled receiver.
- Repeat steps 1 - 4 to assign the desired buttons (A, B, C or D) to additional radio controlled receivers.

Notes:

- Once assigned, button codes remain stored in memory, even if the radio controlled receiver is not connected to the mains.
- To avoid system errors more than 65.000 randomly assigned codes are available for the remote controls.

User Tips:

- Group switching can be implemented by assigning several receivers in a row to the same remote control button (or all receivers together, corresponds to a master button).
- By assigning several remote controls (several sets in the same series) in a row to the same receiver, that receiver can also be controlled by multiple remote controls.

Please note!

Up to 8 different button codes may be assigned to each radio controlled receiver. Attempts to assign a ninth code will be refused (function light flashes rapidly).

Deleting Assigned Button Codes

Deleting all button codes on a radio controlled receiver:

Press the button on the desired radio controlled receiver and hold for more than 6 seconds. The corresponding function light flashes rapidly for about 3 seconds, and all button codes assigned to that radio controlled receiver are deleted. After the function light goes off new button codes may be assigned.

Deleting a single button code on a radio controlled receiver:

- Press the desired button on the radio controlled receiver and hold for about 3 seconds before releasing it. The function light will flash for about 30 seconds (learning mode).
- To delete a button code from a radio controlled receiver, press the remote control OFF button you wish to delete while the light flashes (learning mode). The delete action is acknowledged with about 3 seconds of rapid flashing.

Note:

The radio controlled receiver will remain in learning mode for another 30 seconds or so.

Manual Switching

The radio controlled receiver may be switched on or off manually by briefly (less than 1 second) pressing the button on the receiver. The function light indicates the switching state of the radio controlled receiver.

CLEANING

Caution! Risk of electric

brennenstuhl®

Comfort-Line Set draadloos schakelbare tussenstekker

Trådlös fjärrkontroll

RC CE1 3001 DE 3726 · RC CE1 0201 DE 3726

RC CE1 4001 DE 3726

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1–3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.

4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

Handleiding

TECHNISCHE GEGEVENS:

Set draadloos schakelbare Tussenstekker	RC CE1 3001 DE 3726 RC CE1 4001 DE 3726 RC CE1 0201 DE 3726
Afstandsbediening	RCT CE1 CR 3726
Batterijen:	1x CR 2032, Lithium 3 V
Frequentieband:	433,05 MHz - 434,79 MHz
Radiofrequentie:	433,92 MHz
Max. zendvermogen:	0 dBm
Reikwijdte:	ca. 25 m
Draadloze stekkerdoos	RCR CE1 1011 IP20 DE 3726 RCR CE1 1011 IP44 DE 3726
Nominale spanning:	230 V~, 50 Hz
Max. schakelvermogen:	4,35 A, 1000 W
Verbruik in stand-by:	< 0,7 W
Overdrachtsfrequentie:	433,92 MHz
Beschermingsklasse:	I
Beschermingsgraad:	IP20 (RCR CE1 1011 IP20 DE 3726) IP44 (RCR CE1 1011 IP44 DE 3726)
Schakelbelasting:	zonder weerstandsbelasting
Schakeltype:	eenpolig, één last
Werking van contacten:	onafhankelijk van de bediening
Codering:	I,2
Schakelcycli:	1E4 (10000)
Omgevingstemperatuur:	T35 (0° tot 35 °C)
Nominale spanning:	2500 V
Uitschakeltype:	µ (geen contactopening)
Verontreinigingsklasse:	2
Type isolatiemateriaal:	IIIA
Lekstroomindex:	PTI175
Gloeidraadtemperatuur:	650 °C tot 850 °C
Bedrijfstype:	S1
Niet-ervangbare inbouwzekerings:	15AH250V
Schakelaar:	Relais
Overspanningscategorie:	II
Geforceerde koeling:	Niet vereist

EG-conform:

VEILIGHEID

Rechtmatig gebruik

De set met draadloos schakelbare tussenstekker dient voor het in- en uitschakelen van lampen en elektrische apparaten. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk. Voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik neemt de fabrikant geen aansprakelijkheid op. Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Gebruikshandleiding

Lees deze gebruikshandleiding grondig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar deze gebruikshandleiding. Geef deze handleiding mee wanneer u het apparaat aan derden geeft.

Elementaire veiligheidsinstructies

- Sluit geen toestellen (bv. strijkijzers) aan die, wanneer ze zonder toezicht ingeschakeld worden, brand of andere schade kunnen veroorzaken.
- Schakel de draadloos schakelbare tussenstekkers niet in wanneer u geen controle of toezicht over het apparaat kunt houden.
- Houd rekening met het maximale vermogen.
- Sluit geen stekkerdozen op elkaar aan.
- Het apparaat is alleen spanningsvrij wanneer de stekker uitgetrokken is.
- Draadloos schakelbare tussenstekker RCR CE1 1011 IP20 DE 3726:** Uitsluitend geschikt voor gebruik in afgesloten ruimtes.
- Draadloos schakelbare tussenstekker RCR CE1 1011 IP44 DE 3726:** Ook geschikt voor gebruik in de openlucht. De spatwaterbeveiliging is echter alleen gegarandeerd wanneer een stekker met dezelfde beschermingsgraad (markering IPX4) wordt aangesloten.
- Zorg ervoor dat de stekkerdoos op een nabijgelegen stopcontact wordt aangesloten, gemakkelijk te bereiken is en het product tijdens gebruik niet afgedekt is.

Instructies bij batterij

- OPGELET!** Batterij niet inslikken: verbrandingsgevaar door gevaarlijke stoffen.
- Dit product bevat knooppellen. Het inslikken van een knooppel kan binnen 2 uur leiden tot zware interne verbrandingen en de dood.
- Houd nieuwe en verbruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Als het batterijvak niet meer correct sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het uit de buurt van kinderen.
- Heeft iemand een batterij ingeslikt of in een lichaamsdeel gestoken, bel dan direct een arts.
- Gevaar op ontploffing! Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden.
- Gooi batterijen nooit in vuur of stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.
- Lekkend batterijzuur kan huidirritatie veroorzaken. Bij contact met de vloeistof, de huid spoelen met veel water. Wanneer de vloeistof in de ogen raakt, niet in de ogen wrijven maar onmiddellijk grondig met water spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.

Apparaten voorbereiden

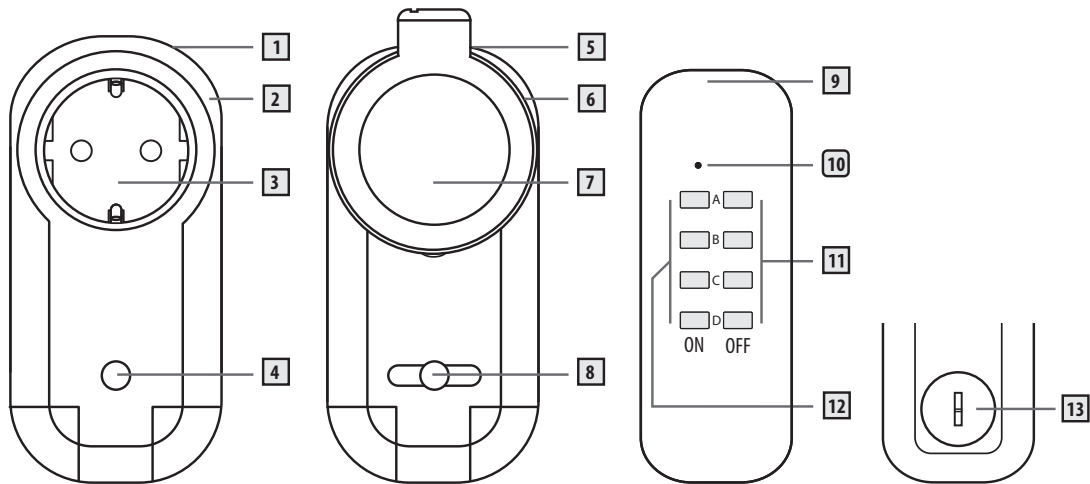
Opmerking: Steek de draadloos schakelbare tussenstekker altijd direct in het wandstopcontact.

Afstandsbediening voorbereiden

- Breng naast het deksel van het batterijvak de meegeleverde waarschuwingssticker in de taal van uw land aan.
- De knooppel zit reeds in het batterijvak. Open zoals hieronder beschreven het batterijvak en verwijder de contactstrips.

APPARATEN

Inhoud	Afhankelijk van de set zijn de volgende onderdelen meegeleverd:		
Set draadloos schakelbare tussenstekker:	RC CE1 3001 DE 3726	RC CE1 0201 DE 3726	RC CE1 4001 DE 3726
Art.-nr.	1507040	1507030	1507050
Draadloos schakelbare tussenstekker RCR CE1 1011 IP20 DE 3726	3	0	4
Draadloos schakelbare tussenstekker RCR CE1 1011 IP44 DE 3726	0	2	0
Afstandsbediening RCT CE1 CR 3726	1	1	1
Batterij type CR 2032	1	1	1
Handleiding	1	1	1
Stickers met waarschuwingen voor afstandsbediening	1	1	1



Batterij vervangen

- OPGELET!** Bij een ondeskundige vervanging van de batterij ontstaat er gevaar op ontploffing. Vervang de batterij uitsluitend door hetzelfde type batterij of door een gelijkwaardig type.
- Open het batterijvak op de achterkant van de afstandsbediening door het deksel van het batterijvak met een muntstuk of met een schroevendraaier linksom ("open") te draaien en te verwijderen.
 - Vervang de knooppel type CR 2032. Let op de juiste polariteit (+ = bovenaan).
 - Leg het deksel weer op het batterijvak en vervrendel het door het rechtsom ("close") te draaien.
 - Druk op een van de ON/OFF-knoppen om te controleren of de afstandsbediening werkt. Zo ja, dan brandt de aan/uit-indicator.

Een knop van de afstandsbediening (A, B, C of D) toewijzen aan een tussenstekker

- Houd de knop van de tussenstekker ongeveer 3 seconden ingedrukt en laat hem weer los. Het aan/uit-indicatorlampje blijft nu ongeveer 30 seconden knipperen (koppelmingsmodus).
- Druk tijdens het knipperen (koppelmingsmodus) op bv. ON-knop A van de afstandsbediening, om de knop A aan deze tussenstekker toe te wijzen.
- Zodra de tussenstekker de correcte knopcode van de zender heeft ontvangen, begint het aan/uit-indicatorlampje op de tussenstekker continu te branden om aan te geven dat de koppeling gelukt is. **Opmerking:** Als het koppelen niet gelukt is, dan wordt de koppelmingsmodus na 30 seconden stopgezet en gaat het indicatorlampje uit.
- Nadat de tussenstekker gekoppeld is, is hij klaar voor gebruik. U kunt nu een apparaat aansluiten op de tussenstekker en dit apparaat met behulp van de afstandsbediening in- en uitschakelen (houd rekening met de maximale wattage). Het aan/uit-indicatorlampje geeft aan of de tussenstekker in- of uitgeschakeld is.
- Om aan andere tussenstekkers een knop toe te wijzen, herhaalt u stappen 1 tot 4 met behulp van een knop naar keuze (A, B, C of D) en de tussenstekker.

Opmerking:

- Toegewezen knoppen blijven permanent opgeslagen, ook wanneer de tussenstekker niet op de netstroom aangesloten is.
- Om storingen in het systeem te voorkomen, zijn meer dan 65.000 willekeurig gekozen knopcodes beschikbaar.

Tips voor het gebruik:

- Door meerdere ontvangers na elkaar aan dezelfde knop van een afstandsbediening toe te wijzen, kunt u apparaten groepsgewijs schakelen (u schakelt dan alle ontvangers tegelijkertijd, net als met een master-knop).
- Door meerdere afstandsbedieningen (meerdere sets van dezelfde reeks) na elkaar aan dezelfde ontvanger toe te wijzen, kan deze ontvanger met meerdere afstandsbedieningen worden bediend.

Opgelet!

Aan elke tussenstekker kunnen tot 8 verschillende knopcodes worden toegewezen. Als u een negende knopcode probeert toe te wijzen, dan wordt dat geweigerd (aan/uit-indicatorlampje knippert snel).

De toegewezen knopcodes wissen

Alle knopcodes van een tussenstekker wissen: Houd de knop van de tussenstekker langer dan 6 seconden ingedrukt. Het aan/uit-indicatorlampje knippert 3 seconden snel en alle toegewezen knopcodes van deze tussenstekker worden gewist. Daarna dooft het aan/uit-indicatorlampje en kunt u nieuwe knopcodes toewijzen aan de tussenstekker.

Eén enkele knopcode van een tussenstekker wissen:

- Houd de knop van de tussenstekker ongeveer 3 seconden ingedrukt en laat hem weer los. Het aan/uit-indicatorlampje blijft nu ongeveer 30 seconden knipperen (koppelmingsmodus).
- Druk tijdens het knipperen (koppelmingsmodus) op de te wissen OFF-knop van de afstandsbediening om deze knopcode uit de tussenstekker te wissen. Het indicatorlampje knippert snel gedurende 3 seconden om aan te geven dat de knopcode gewist is.

Opmerking:

De tussenstekker blijft nog 30 seconden knipperen in koppelmingsmodus en dooft dan.

Handmatig schakelen

Door kort (kleine seconde) op de knop van een tussenstekker te drukken, kunt u deze handmatig in- en uitschakelen. Het aan/uit-indicatorlampje geeft aan of de tussenstekker in- of uitgeschakeld is.

REINIGING

Opgelet!

Levensgevaarlijk wegens elektrische schok.

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Reinig het apparaat met een zachte, licht bevochtigde doek en een zacht schoonmaakmiddel. Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is voordat u het opnieuw gebruikt.

ONDERHOUD

Controleer regelmatig de batterij op schade.

AFVAL

Elektrische apparaten milieuvriendelijk afvoeren!

- Elektrische apparaten behoren niet bij het huisvuil.
- Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden ingezameld en gerecycled.
- Over mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte apparaten kunt u informatie vragen bij uw gemeente of stadsbestuur.

Batterijen en accu's behoren niet bij het huisvuil!

U bent als consument wettelijk verplicht om alle verbruikte batterijen en accu's bij een verzamelpunt in uw gemeente/wijk of bij uw winkelier binnen te brengen, zodat ze op milieuvriendelijke manier kunnen worden verwerkt.

Doet u dit niet, dan kan dit schade aan milieu en mens veroorzaken.

VERENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, de onderneming Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, verklaren dat de draadloos bestuurde apparaten type RCR CE1 1011 IP20 DE 3726 en RCR CE1 1011 IP44 DE 3726 voldoen aan Richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU.

De volledige EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

- www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaeung/ke_1507030.pdf
 - www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaeung/ke_1507040.pdf
 - www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaeung/ke_1507050.pdf
- Meer informatie vindt u in de rubriek Service/FAQ's op onze website www.brennenstuhl.de

SE Bruksanvisning

TEKNISKA DATA:

Trådlös fjärrkontroll	RC CE1 3001 DE 3726 RC CE1 4001 DE 3726 RC CE1 0201 DE 3726
Fjärrkontroll	RCT CE1 CR 3726
Batterier:	1x CR 2032, Litium 3 V
Frekvensintervall:	433,05 MHz - 434,79 MHz
Radiofrekvens:	433,92 MHz
Max. sändningseffekt:	0 dBm
Räckvidd:	ca 25 m
Fjärrstyrt eluttag	RCR CE1 1011 IP20 DE 3726 RCR CE1 1011 IP44 DE 3726
Märkspänning:	230 V~, 50 Hz
Max. bryteffekt:	4,35 A, 1000 W
Förbrukning i viloläge:	< 0,7 W
Sändningsfrekvens:	433,92 MHz
Skyddsklass:	I
Kapslingsklass:	IP20 (RCR CE1 1011 IP20 DE 3726) IP44 (RCR CE1 1011 IP44 DE 3726)
Brytförmåga:	främst resistiv last
Typ av brytare:	enpolig, en last
Driftsfrekvens för kontaktarna:	oberoende av aktivering
Kodning:	I,2
Omkopplingscykler:	1E4 (10000)
Omgivningstemperatur:	T35 (0° - 35 °C)
Stötspänningsstålighet:	2500 V
Brytartyper:	µ (litet kontaktagap)
Nedsmuttningsgrad:	2
Isoleringsmaterialgrupp:	IIIA
Krypströms hållfasthet:	PTI175
Gloedrådstemperatur:	650 °C - 850 °C
Driftart:	S1
Ej utbytbar integrerad säkring:	15AH250V
Kopplingsdon:	relä
Överspanningskategori:	II
Tvängskylning:	behövs ej

EG-överensstämmelse:

SÄKERHET

Avsedd användning

Fjärrkontrollen kan användas för åå- och avstängning av lampor och elektrisk utrustning. Användning utöver detta anses som ej avsedd användning. Tillverkaren tar inget ansvar för skador på grund av felaktig användning. Denna enhet är inte till för kommersiellt bruk.

Bruksanvisning

Läs igenom hela bruksanvisningen innan utrustningen används. Spara bruksanvisningen. Om utrustningen överlåtes skall bruksanvisningen medfölja.

Grundläggande säkerhetsanvisningar

- Anslut inga förbrukare, där oavsiktlig påsättning kan orsaka bränder (t.ex. strykjärn) eller andra skador.
- Slå inte på fjärrkontrollen ofrivilligt och utan uppsikt.
- Observera den maximala brytkapaciteten.
- Gör inga anslutningar efter varandra.
- Spänningsfri endast vid avstängt uttag.
- Fjärrkontroll RCR CE1 1011 IP20 DE 3726:** Endast ämnad för användning inomhus.
- Fjärrkontroll RCR CE1 1011 IP44 DE 3726:** Även ämnad för användning utomhus. Stänkskyddets funktion garanteras endast när en stickkontakt med samma skyddsklass (märkning IPX4) är ansluten.
- Säkerställ att uttaget finns i närheten av den anslutna produkten, är lättillgängligt och att produkten inte används när den är övertäckt.

Anvisningar om batteriet

- VARNING!** Batteriet får inte sväljas: risk för brännskador på grund av farliga ämnen.
- Denna produkt innehåller knappcells-batterier.
 - Om ett knappcells-batteri sväljs kan det inom loppet av bara två timmar leda till svåra inre brännskador med dödlig utgång.
 - Se till att barn inte får tag på nya eller förbrukade batterier.
 - Om batterifacket inte kan stängas säkert längre ska produkten inte användas mer och den måste hållas utom räckhåll för barn.
 - Uppsök omedelbart en läkare om ett batteri har svälts eller om det sitter i någon kroppsdell.
 - Explosionsfara!
 - Försök inte ladda icke laddningsbara batterier.
 - Kasta inte batterier i eld och utsätt dem inte för höga temperaturer.
 - Batterisyra som tränger ut kan förorsaka hudirritationer.
 - Vid kontakt skall vätskan sköljas bort med mycket vatten.
 - Om du får batterisyra i ögonen bör du inte gnugga ögonen utan genast skölja grundligt med vatten och omedelbart kontakta läkare.

Förberedelse av utrustningen

Obs!

Sätt alltid i fjärrkontrollens kontakt direkt i väggtuttaget.

Gör i ordning fjärrkontrollen

- Klistra fast det medföljande klistermärket med varningsmeddelandet på ditt lands språk i närheten av locket till batterifacket.
- Knappcells-batterier sitter redan i batterifacket. Ta bort remsan som skyddar kontakten genom att öppna batterifacket enligt följande beskrivning.

Byta batteri

Obs! Explosionsfara föreligger om batteriet byts ut på fel sätt. Batteriet får endast bytas ut mot ett batteri av samma typ eller av en likvärdig typ.

- Öppna batterifacket på baksidan av fjärrkontrollen genom att vrida locket till batterifacket moturs med ett mynt eller en skruvmejsel och ta bort locket (open).
- Byt ut knappcells-batteriet av typ CR 2032. Se till så att batteriets poler hamnar rätt (+ polen ska sitta uppåt).
- Sätt tillbaka locket till batterifacket och läs det genom att vrida det medurs (close).
- Sedan trycker du på ON- eller OFF-knappen för att kontrollera om fjärrkontrollen fungerar. Om den fungerar så lysar driftsindikeringslampan.

UTRUSTNING

Leveransomfång	Beroende på uppsättningen ingår följande delar i leveransen:		
Trådlös fjärrkontroll:	RC CE1 3001 DE 3726	RC CE1 0201 DE 3726	RC CE1 4001 DE 3726
Art.nr	1507040	1507030	1507050
Fjärrstyrt uttag RCR CE1 1011 IP20 DE 3726	3	0	4
Fjärrstyrt uttag RCR CE1 1011 IP44 DE 3726	0	2	0
Fjärrkontroll RCT CE1 CR 3726	1	1	1
Batterityp CR 2032	1	1	1
Bruksanvisning	1	1	1
Klistermärken med varningsmeddelanden för fjärrkontrollen	1	1	1

OVERZICHT VAN APPARAAT

- Draadloos schakelbare tussenstekker**
RCR CE1 1011 IP20 DE 3726
- Stekker
- Stopcontact
- Aan/uit-indicator en -knop
- Draadloos schakelbare tussenstekker**
RCR CE1 1011 IP44 DE 3726
- Stekker
- Stopcontact met klapdeksel
- Aan/uit-indicator en -knop
- Afstandsbediening**
- Aan/uit-indicatorlampje
- Knop OFF (A,B,C,D)
- Knop ON (A,B,C,D)
- Batterijvak 1 x CR 2032: + boven (zichtbaar)

ÖVERSIKT ÖVER UTRUSTNINGEN

- Fjärrstyrt uttag**
RCR CE1 1011 IP20 DE 3726
- Kontakt
- Uttag
- Knapp/funktionslampan
- Fjärrstyrt uttag**
RCR CE1 1011 IP44 DE 3726
- Kontakt
- Uttag med skyddslock
- Knapp/funktionslampan
- Fjärrstyrning**
- Funktionslampan
- Knapp OFF (A, B, C, D)
- Knapp ON (A, B, C, D)
- Batterifack 1 x CR 2032: + ovan (synlig)

Tilldelning av en knapp på fjärrkontrollen (A, B, C eller D) till ett fjärrstyrt uttag.

- Tryck in knappen på det fjärrstyrda uttaget i cirka 3 sekunder och släpp upp den igen. Funktionslampan blinkar nu i cirka 30 sekunder (programmeringsläget).
- Medan funktionslampan blinkar (programmeringsläget) trycker man t.ex. på ON-knappen på det fjärrstyrda uttaget för att tilldela knappen A på det fjärrstyrda uttaget.
- Så snart det fjärrstyrda uttaget har mottagit knappkoden från sändaren tänds funktionslampan permanent för att visa att programmeringen är klar. **Tips:** Om programmeringen inte kunde genomföras, avbryts programmeringsläget efter cirka 30 sekunder och funktionslampan släcks.
- När programmeringen har slutförts är det fjärrstyrda uttaget klart att användas. Du kan nu sticka in en enhet i uttaget och sätta på och stänga av den med fjärrkontrollen (observera den maximala watt-angivelsen). Funktionslampan visar då det fjärrstyrda uttags läge, på eller av. För att tilldela ytterligare fjärrstyrda uttag upprepas steg 1–4 till de önskade knapparna (A, B, C eller D).

Tips:

- Tilldelade knappkoder förblir permanent lagrade, även om fjärrkontakten inte är ansluten till elnätet.
- För att undvika avbrott i systemet finns över 65.000 slumpmässigt utvalda koder till förfogande.

Användningstips:

- Genom att tilldela flera mottagare i följd på samma knapp på fjärrkontrollen kan gruppomkopplingar utföras (alla mottagare motsvarar tillsammans en huvudknapp).
- Med tilldelning av flera fjärrkontroller (flera set i samma serie) efter varandra kan samma mottagare, med detta alternativ, styras från flera fjärrkontroller.

Observera!

Ett fjärrstyrt uttag kan tilldelas upp till 8 olika knappkoder. Om man försöker med en nionde knappkod vägras denna (funktionslampan blinkar snabbt).

Radering av knappcodstilldelningar

Radering av alla knappkoder på ett fjärrstyrt uttag: Tryck på knappen på respektive fjärrstyrt uttag längre än 6 sekunder. Den tillhörande funktionslampan blinkar snabbt i cirka 3 sekunder och alla tilldelade knappkoder på det fjärrstyrda uttaget raderas. Därefter släcks funktionslampan och det fjärrstyrda uttaget kan tilldelas nya knappkoder.

Radering av en ensstaka knappod på ett fjärrstyrt uttag:

- Tryck in knappen på det fjärrstyrda uttaget cirka 3 sekunder och släpp upp den igen. Funktionslam